

**Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 11. septembra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Högsta domstolen – Švedska) – Gävle Kraftvärme AB proti Länsstyrelsen i Gävleborgs län**

(Zadeva C-251/07) <sup>(1)</sup>

**(Okolje — Direktiva 2000/76/ES — Sežiganje odpadkov — Opredelitev obrata za sproizvodnjo toplote in elektrike — Pojma „sežigalnica“ in „naprava za sosežig“)**

(2008/C 285/13)

Jezik postopka: švedščina

**Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 11. septembra 2008 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale ordinario di Roma – Italija) – Caffaro Srl proti Azienda Unità Sanitaria Locale RM/C**

(Zadeva C-265/07) <sup>(1)</sup>

**(Trgovinski posli — Direktiva 2000/35/ES — Boj proti zamudam pri plačilih — Postopek izterjave nespornih terjatev)**

(2008/C 285/14)

Jezik postopka: italijanščina

### Predložitevno sodišče

Högsta domstolen

### Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Gävle Kraftvärme AB

Tožena stranka: Länsstyrelsen i Gävleborgs län

### Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Högsta domstolen – Razlaga člena 3, točki 4 in 5 Direktive 2000/76/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. decembra 2000 o sežiganju odpadkov (UL L 332, str.91) – Opredelitev obrata za sproizvodnjo toplote in elektrike z več kotli – Sežigalnica ali naprava za sosežig.

### Izrek

1. Pri uporabi Direktive 2000/76/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. decembra 2000 o sežiganju odpadkov je treba, ko ima toplarna več kotlov, vsak kotel ter pripadajočo opremo obravnavati kot ločeno napravo.
2. Naprava se mora glede na svoj glavni namen opredeliti kot „sežigalnica“ ali „naprava za sosežig“ v smislu člena 3, točki 4 in 5, Direktive 2000/76. Pristojni organi morajo ugotoviti ta namen na podlagi presoje dejstev, ki obstajajo v času te presoje. V okviru take presoje je treba upoštevati zlasti z zadevno napravo proizvedeno količino energije ali izdelkov glede na količino sežganih odpadkov v tej napravi ter stabilnost in nepretrzanost te proizvodnje.

<sup>(1)</sup> UL C 170, 21.7.2007.

### Predložitevno sodišče

Tribunale ordinario di Roma

### Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Caffaro Srl

Tožena stranka: Azienda Unità Sanitaria Locale RM/C

Ob udeležbi: Banca di Roma SpA

### Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Tribunale ordinario di Roma – Razlaga člena 5 Direktive 2000/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. junija 2000 o boju proti zamudam pri plačilih v trgovinskih poslih (UL L 200, str. 35) – Postopek izterjatve nespornih terjatev – Nacionalna zakonodaja, ki določa, da se terjatev lahko izterja šele po izteku 120 dnevne roka od dneva vročitve izvršilnega naslova

### Izrek

Direktivo 2000/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. junija 2000 o boju proti zamudam pri plačilih v trgovinskih poslih je treba razlagati tako, da ne nasprotuje nacionalni določbi, kot je člen 14 uredbe zakona št. 669 z dne 31. decembra 1996, ki je bil po spremembi z zakonom št. 30 z dne 28. februarja, kot je bil spremenjen s členom 147 zakona št. 388 z dne 23. decembra 2000, spremenjen v zakon, na podlagi katere upnik, ki je pridobil izvršilni naslov za izterjavo nespornih terjatev do javne uprave, nastale na podlagi trgovinskega posla, ne more začeti izvršbe proti tej upravi pred potekom 120-dnevne roka od vročitve izvršilnega naslova navedeni upravi.

<sup>(1)</sup> UL C 199, 25.8.2007.